

INTER PRESS SERVICE

ESTADOS UNIDOS EN GUERRA  
Del miedo a la libertad vigilada

*Kintto Lucas*  
*Compilador*

*Colección Entre dos siglos*



Abya-Yala  
2001

**ESTADOS UNIDOS EN GUERRA**  
**Del miedo a la libertad vigilada**

© Inter Press Service

Compilador: Kintto Lucas

Primera edición  
en español  
2001

Ediciones Abya-Yala  
Av. 12 de octubre 14-30 y Wilson  
Casilla: 17-12-719  
Telfs.: 2 562633/2 506-267/2 506247  
Fax: 2 506255/2506267  
E-mail: editorial@abyayala.org  
www.abayala.org  
Quito-Ecuador

ISBN: 9978-04-743-3

Diseño de portada: Raúl Yépez

Autoedición: Martha Vinueza

Impresión: Producciones digitales Abya-Yala  
Quito-Ecuador

Impreso en Quito-Ecuador, noviembre del 2001

# ÍNDICE

## Jaque a las torres

Terror real como espectáculo mayor, <i>Mario Osava</i> .....	9
La amenaza de una nube tóxica, <i>Katherine Stapp</i> .....	11
Alerta en centrales nucleares, <i>Danielle Knight</i> .....	13
Atentados avivan debate sobre energía, <i>Danielle Knight</i> .....	16
Alarma ante armas biológicas, <i>Thalif Deen</i> .....	18
FMI y Banco Mundial cancelaron su asamblea, <i>Jim Lobe</i> .....	20
Guerra contra el terrorismo se pierde en la ONU, <i>Thalif Deen</i> .....	23
Tratado antiterrorista, lejos de la ratificación, <i>Thalif Deen</i> .....	25
Estados Unidos estrecha controles en Internet, <i>Diana Cariboni</i> .....	27
Estados Unidos presiona a Canadá para modificar política migratoria, <i>Mark Bourrie</i> .....	30
Lucha antiterrorista desconocerá libertades, <i>Gustavo Capdevila</i> .....	33
Jaque a las libertades civiles, <i>Yojana Sharma</i> .....	35
Libertades, una baja de guerra, <i>Samanta Sen</i> .....	38
Clamor contra la guerra, <i>Satya Sivaraman</i> .....	40
Encuestas internacionales contradicen a Bush, <i>Abid Aslam</i> .....	42
Alianza civil contra excesos del antiterrorismo, <i>Jim Lobe</i> .....	44
Pacifistas reman contra corriente, <i>Yojana Sharma</i> .....	46
La televisión patriota, <i>Jim Lobe</i> .....	49
Neonazis señalados por atentados con ántrax, <i>Ranjit Devraj</i> .....	52
Ley de patentes agrava amenaza de antrax. <i>Ranjit Devraj</i> .....	55
Triste vigilia de árabes y asiáticos, <i>Akhilesh Upadhyay</i> .....	57
Un país rigurosamente vigilado, <i>Jim Lobe</i> .....	59

## Dolor afgano

Otra guerra amenaza a un país devastado, <i>Nadeem Yaqub</i> .....	65
Afganos se defienden con armas estadounidenses, <i>Ranjit Devraj</i> .....	68
Para Gran Bretaña todo afgano es posible terrorista, <i>Samanta Sen</i> .....	70
La amapola financia al Talibán, <i>Ranjit Devraj</i> .....	72
Talibán conserva apoyo en la población saudita, <i>N. Janardhan</i> .....	74
ONU se prepara para asistir a millones de personas, <i>Thalif Deen</i> .....	77
No basta con mermelada y mantequilla, <i>Samanta Sen</i> .....	79
Choque de intereses complica sucesión del Talibán, <i>Ranjit Devraj</i> .....	81
Civiles con valor estratégico, <i>Nadeem Yaqub</i> .....	83
ONU acusada de usar alimentos como arma, <i>Thalif Deen</i> .....	86

Designios de Estados Unidos en Afganistán son una incógnita, <i>Jim Lobe</i> .....	88
Disputa por el control de Afganistán, <i>Praful Bidwai</i> .....	91
Discrepancias sobre el futuro de Afganistán, <i>Mushahid Hussain</i> .....	94
Se cierra la principal puerta de salida de los refugiados, <i>Muddassir Rizvi</i> .....	96
El gobierno de Pakistán jaqueado, <i>Muddassir Rizvi</i> .....	99
El mundo musulmán contra ampliación de guerra, <i>N. Janardhan</i> .....	101
En Pakistán ex-mujaidines se unen contra Talibán, <i>Nadeem Yaqub</i> .....	103
ONU alerta sobre posible matanzas de civiles, <i>Gustavo Capdevila</i> .....	106
Entre la guerra y el hambre, <i>Nadeem Iqbal</i> .....	108
El paso del tiempo conspira contra Estados Unidos, <i>Jim Lobe</i> .....	110
Pacifistas entre dos fuegos, <i>Nadeem Iqbal</i> .....	112
<b>Encrucijada latinoamericana</b>	
Atentados propagan ondas de tensión, <i>Diego Cevallos</i> .....	119
Tragedia latinoamericana en Nueva York, <i>Kintto Lucas</i> .....	121
El TIAR renace en los escombros de las torres gemelas, <i>Gustavo González</i> .....	125
Todos contra los árabes, <i>Mario Osava</i> .....	128
América Central se adhiere a la guerra, <i>Néfer Muñoz</i> .....	130
Otra víctima de los ataques, <i>Néfer Muñoz</i> .....	133
Heridas en la aviación, <i>Yojana Sharma</i> .....	135
Integración postergada por tensión mundial, <i>Patricia Grogg</i> .....	138
Ruego peruano, <i>Abraham Lama</i> .....	140
Inseguridad favorece fuga de capitales, <i>Andrés Cañizález</i> .....	142
Ataque a Afganistán atrasa reactivación, <i>Gustavo González</i> .....	144
Fragmentado apoyo latinoamericano, <i>Diego Cevallos</i> .....	147
En Argentina víctimas de atentados piden evitar venganza, <i>Marcela Valente</i> ....	150
Fidel Castro exige el cese del terrorismo desde Estados Unidos, <i>Dalia Acosta</i> ...	153
Fidel Castro adhiere a todos los acuerdos antiterroristas, <i>Patricia Grogg</i> .....	155
Remesas de emigrantes cubanos amenazadas, <i>Dalia Acosta</i> .....	157
En Ecuador caen remesas de emigrantes tras los atentados, <i>Kintto Lucas</i> .....	161
Crisis internacional amenaza solidez económica, <i>Gustavo González</i> .....	163
Triple frontera de Brasil, Argentina y Paraguay es un barril de pólvora, <i>Mario Osava</i> .....	165
Máscaras de Bin Laden y Bush para animar fiestas mexicana, <i>Diego Cevallos</i> ...	168
Emigrantes de México en la guerra y el gobierno en la diplomacia, <i>Diego Cevallos</i> .....	170
Atentados hieren relación bilateral entre Estados Unidos y México, <i>Diego Cevallos</i> .....	172
Crece cerco en torno de emigración a Estados Unidos, <i>Diego Cevallos</i> .....	174
Atentados encienden la luz roja en el turismo, <i>Diego Cevallos</i> .....	176
Bioterrorismo enciende alarmas en América Latina, <i>Diego Cevallos</i> .....	179
INTER PRESS SERVICE.....	183

## Fidel Castro exige el cese del terrorismo desde EEUU

---

DALIA ACOSTA

Corresponsal de IPS en La Habana.

El presidente de Cuba, Fidel Castro, exigió el cese de los actos terroristas organizados desde Estados Unidos contra este país a lo largo de 42 años.

“No es mucho pedir que se haga justicia con los profesionales del terrorismo que desde Estados Unidos no han cesado de aplicar sus métodos contra nuestro pueblo para sembrar el terror y destruir la economía”, afirmó Castro.

El mandatario presidió un homenaje a las 73 víctimas de la explosión en pleno vuelo de un avión de la aerolínea Cubana de Aviación hace 25 años. En el acto se expresó la solidaridad con el pueblo estadounidense por los ataques que dejaron al menos 6.000 muertos.

Cuba se compromete a participar en una lucha mundial contra el terrorismo, asistida por “toda la autoridad moral necesaria y el derecho a reclamar el cese del terrorismo” contra este país, dijo Castro ante un millón de personas en La Habana.

Así mismo, se manifestó convencido de que la relación entre las organizaciones terroristas que actúan contra Cuba en Estados Unidos y las autoridades de ese país “nunca se rompieron”.

La población recuerda como uno de los momentos más tristes de la segunda mitad del siglo XX el sabotaje contra el vuelo de Cubana de Aviación que, procedente de Trinidad y Tobago, explotó al despegar el 6 de octubre de 1976 de una breve escala en Barbados.

Entre los muertos había 57 cubanos, incluido el equipo nacional juvenil de esgrima completo, 11 estudiantes guyaneses y cinco funcionarios culturales coreanos.

Entonces, “no hubo conmoción en el mundo, ni graves crisis políticas, ni reuniones en la ONU, ni inminentes peligros de guerra”, dijo Castro.

A su juicio, pocos comprendieron la magnitud de aquel hecho pues parecía ser uno más en toda una larga lista de ataques contra Cuba, iniciados poco después del 1 de enero de 1959, cuando triunfó de la revolución que él encabeza.

Desde ese año hasta la actualidad, 51 aviones cubanos fueron secuestrados y casi sin excepción desviados a Estados Unidos. Entre 1968 y 1984, se registraron 71 casos de secuestro de aviones estadounidenses que fueron desviados a Cuba.

Sesenta y nueve participantes de secuestros de aviones estadounidenses fueron juzgados en Cuba y cumplieron penas de hasta 20 años de cárcel, pero en Estados Unidos ninguno de los secuestradores de naves cubanos fue castigado, según Castro.

“No se puede concebir mayor falta de elemental reciprocidad, ni mayor estímulo al secuestro de aviones y embarcaciones. Esa política inflexible, sin una sola excepción, se ha mantenido y aún se mantiene a lo largo de más de 42 años”, subrayó Castro.

En contraste, aseguró, desde Cuba “no ha salido nunca un artefacto terrorista, ni siquiera un gramo de explosivos para hacerlo estallar en Estados Unidos”.

“Jamás un norteamericano ha sido muerto o herido, ni una sola instalación grande o pequeña, en ese inmenso y rico territorio, ha sufrido el menor daño material por alguna acción procedente de Cuba”, afirmó.

Uno de los dos organizadores del sabotaje contra el avión de Cubana de Aviación, el venezolano Orlando Bosh, vive libre en la meridional ciudad estadounidense de Miami, bastión de los exiliados anticastristas.

El segundo, el cubano Luis Posada Carriles, escapó de una prisión en Venezuela en 1985 y ahora está detenido en Panamá, tras ser acusado de organizar un atentado contra Castro durante la X Cumbre Iberoamericana que se realizó en ese país el año pasado.

Castro recordó cómo, en 1976, el diario estadounidense *The Washington Post* puso en duda la afirmación del gobierno de Estados Unidos de que ninguna institución de ese país estuvo relacionada con el atentado.

Tanto Posada como Bosh tenían vínculos con la Agencia Central de Inteligencia estadounidense (CIA) desde 1960, y los dos venezolanos que colocaron la bomba, Hernán Ricardo y Freddy Lugo, habían trabajado para esa agencia.

Castro aseguró que sus denuncias no están inspiradas “en sentimientos de odio o rencor” y que comprende que “los funcionarios norteamericanos no desean ni oír hablar de estos embarazosos temas”.

“Dicen que hay que mirar hacia delante. Sería ciego no volver la vista para ver dónde están los errores que no deben repetirse, cuáles son las causas de grandes tragedias humanas, guerras y otras calamidades que pudieron tal vez evitarse”, añadió.

La Habana acusa a Washington de organizar, financiar o permitir la realización desde territorio estadounidense de agresiones contra Cuba que causaron la muerte de 3.478 cubanos a lo largo de más de 40 años.

La lista de ataques terroristas incluye la colocación y explosión de bombas en embajadas cubanas en el exterior, en oficinas de Cubana de Aviación y una ola de atentados contra la industria turística cubana organizados por Posada Carriles en 1997.

El Departamento de Estado (cancillería) estadounidense volvió a incluir a Cuba en su última lista anual de países patrocinantes del terrorismo internacional, junto con Corea del Norte, Irán, Iraq, Libia, Siria y Sudán.

La Habana “mantuvo vínculos con otros estados que patrocinan el terrorismo y con insurgentes latinoamericanos”, indicó en mayo el Departamento de Estado en su último informe sobre terrorismo.